

Gut vorbereitet sein!

Reisechecklisten für Patienten mit einer chronisch-entzündlichen Augenerkrankung



Planung



Start: mind. 3–4 Monate vor der Reise

- Arztgespräch und Gesundheitscheck
- An- und Abreise planen
- Notwendige Reiseimpfungen prüfen
- Versicherungsschutz erfragen
- Medikamenten-Transport und -Lagerung vor Ort sicherstellen

Reiseapotheke



Vorab mit dem Arzt besprechen

- Desinfektionsmittel für Wunden
- Pflaster, Verbandsmaterial, Schere und Pinzette
- Fieberthermometer
- Medikamente gegen Durchfall und Erbrechen
- Medikamente gegen Schmerzen und Fieber
- Sonnencreme
- Mückenschutz
- Salben zur Linderung von Sonnenbrand und Mückenstichen
- Augentropfen gegen schmerzende Augen durch Zugluft, Licht oder Staub

Reisedokumente



Plus: Kopien der Dokumente

- gültigen Personalausweis/Reisepass
- Europäischer Notfallausweis
- Ärztliche Bestätigung zum Mitführen von Medikamenten für den Zoll
- Impfausweis
- Krankenversicherungskarte für Reisen innerhalb Deutschlands
- Europ. Krankenversicherungskarte, die die Kostenübernahme von Behandlungen im Ausland regelt
- Adressen und Telefonnummern von Krankenhäusern und Ärzten am Urlaubsort
- Evtl. ein Visum: Erkundigen Sie sich bei der Botschaft bzw. dem Konsulat Ihres Ziellandes
- Ggf. Schwerbehindertenausweis

Gut vorbereitet sein!

Hilfreiche Vokabeln für Patienten mit einer chronisch-entzündlichen Augenerkrankung



Hilfreiche Vokabeln

Müssen Sie unerwartet zum Arzt, können Ihnen diese Vokabeln im Gespräch nützlich sein.

Deutsch	Englisch
Apotheke	Pharmacy
Chronisch-entzündliche Augenerkrankung	Inflammatory Eye Disease
Uveitis	Uveitis
Entzündung	Inflammation
Augenarzt	Ophthalmologist/eye specialist
Ich bin allergisch gegen ...	I am allergic to ...
Ich bin geimpft gegen ...	I am vaccinated against ...
Ich brauche einen Krankenwagen.	I need an ambulance.
Infektion	Infection
Schmerzen	Pain
Augen	Eyes
Verschwommenes Sehen	Blurred vision
Jucken	Itchy
Medikament gegen ...	Medication for ...
Rezept	Prescription
Rufen Sie einen Arzt.	Please call a doctor.
Schub (Krankheitsschub)	Attack/episode

Notrufnummern

Der Notruf „112“ gilt in allen Ländern der Europäischen Union, in Island, Norwegen, Liechtenstein, Montenegro, der Schweiz und der Türkei. In den USA und Kanada erhalten Sie unter 911 Hilfe.

